

19.08.04

Betreff: Pressemitteilung
mit der Bitte um Veröffentlichung zum Wochenende

Aktion „Von Familie zu Familie“ - Förderverein Münster-Rjasan erinnert an **Termin** für **Sammelüberweisung im September/** Eröffnung der Ausstellung „Rjasan - Münster zur Zeit des Zaren und des Kaisers am 18.9.04

Der 1. Septemooer ist in Russland in jedem Jahr der erste Schultag und das Ende der Ferien in sämtlichen Lehreinrichtungen, Für die meisten Rjasaner bedeutet das auch das Ende des Lebens auf dem Lande oder auf der Datscha, wo man für gewöhnlich den Urlaub verbringt und sich mehr oder weniger dabei erholt, im Garten zu arbeiten und sich um eigenes Obst und Gemüse zu kümmern.

Wie aus den Briefen deutlich wird, steht der Erfolg dieser Mühen in diesem Jahr jedoch sehr in Frage: zu wechselhaftes Wetter mit reichlich viel Regen lässt eine schlechte Ernte befürchten. Das bedeutet: wenig eigene Vorräte für die Winterzeit bei gleichzeitig steigenden Lebensmittelpreisen. So sehen viele dem Winter mit Sorgen entgegen. Für Kinderreiche Familien kommen weitere Probleme hinzu: die Kinder müssen für das neue Schuljahr mit Kleidung, Schuhen und Schulsachen ausgestattet werden

Wer den Freunden in Münsters russischer Partnerstadt in dieser Situation beistehen möchte, kann sich bis **zum 01.09.04** mit seinem Beitrag an der nächsten Sammelüberweisung beteiligen (Konto 370023 des FMR bei der Sparkasse Münsterland Ost.)

Die Aktion des Vereins hilft vielen Familien. Alten oder Kranken in Rjasan nicht nur in materieller Hinsicht. „Geteiltes Leid ist halbes Leid!“ - und sei es in Briefen (mit)geteiltes - das gilt in Deutschland wie in Russland. Der begleitende Briefwechsel ist daher unerlässlicher Bestandteil der Aktion, er bietet auch moralische Unterstützung und ermöglicht es, mehr über einander zu erfahren. Auf diese Art und Weise haben sich inzwischen sehr viele enge persönliche Beziehungen zwischen Münsteranern und Rjasanern entwickelt. Neue Adressen und ausführliche Informationen über den Ablauf der Aktion sind im Büro des Vereins erhältlich (Tel. 492-1048).

Auch auf eine weitere Gelegenheit, mehr über die Partnerstadt in Russland zu erfahren, möchte der Verein hinweisen: vom 18.9. bis 15.10. gibt es im Foyer des Stadthauses 1 eine Ausstellung zu sehen mit dem Titel: „**Rjasan - Münster zur Zeit des Zaren und des Kaisers,**“ Zur feierlichen Eröffnung im Rahmen der „Nacht der Museen“ am Samstag, **den 18,9.04 um 20h** sind alle Interessierten schon jetzt herzlich eingeladen!

Infos siehe auch [www,muenster.org/msrjasan](http://www.muenster.org/msrjasan)

Mit Dank
und freundlichen Grüßen

i A Annette Becker

FMR